

**Bienvenida**

Gracias por adquirir la consola de mezclas Yamaha AG06. Lea este manual en su totalidad para poder sacarle el máximo partido al producto y garantizar un uso prolongado y sin problemas. Tras leer este manual, téngalo a mano como referencia futura. A lo largo de este manual este manual se empleará la palabra "mezclador" para referirse a la "consola de mezclas".

**Principales características**

**Mezclador multiusos de 6 canales con interfaz de audio, ideal para webcasting en directo**

- La interfaz de audio permite la grabación a 24 bits / 192 kHz.
- Una intuitiva función de bucle invertido permite realizar webcasting en directo de manera rápida y sencilla.
- El preamplificador de micrófono "D-PRE" premium de Yamaha proporciona un sonido de alta resolución.

**Accesorios incluidos**

- Cable USB (1,5 m)
- Especificaciones técnicas (solo en inglés): Incluye especificaciones generales, características de entrada/salida, diagrama de bloques, dimensiones y la lista de tomas y clavijas.
- INFORMACIÓN DE DESCARGA DE CUBASE AI: Contiene el código de acceso necesario para descargar el software de Steinberg DAW Cubase AI.
- Manual de instrucciones (este documento)

**Guía de inicio rápido**

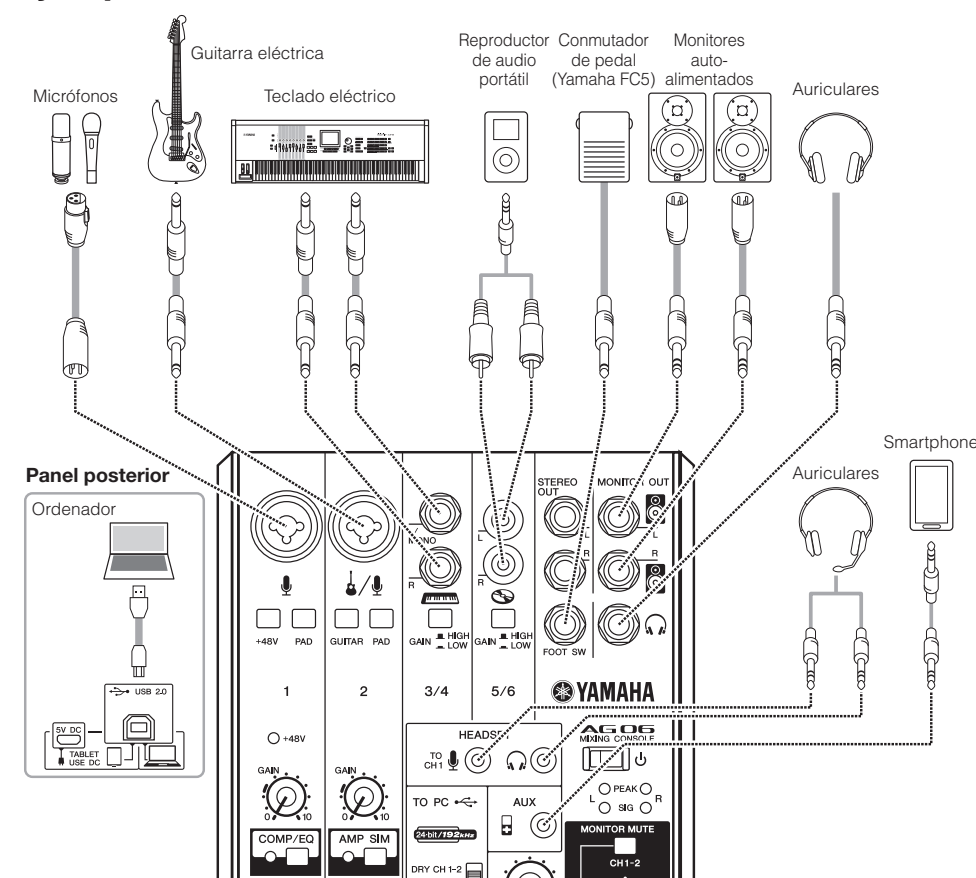
**Preparación: Descargar e instalar los controladores.**

Es posible que sea necesario el controlador "Yamaha Steinberg USB Driver" para enviar/recibir datos del ordenador. Visite el siguiente sitio web de Yamaha para consultar los detalles acerca de la descarga e instalación del controlador, así como para definir los ajustes necesarios. <http://www.yamahaproaudio.com/ag/>

**PASO 1 Conectar altavoces, micrófonos, instrumentos, etc.**

- Desactive todos los altavoces, instrumentos y demás dispositivos que desee conectar al mezclador.**
- Para conectar altavoces, micrófonos e instrumentos, consulte el ejemplo de conexión que aparece más abajo.**

**Ejemplo de conexión**

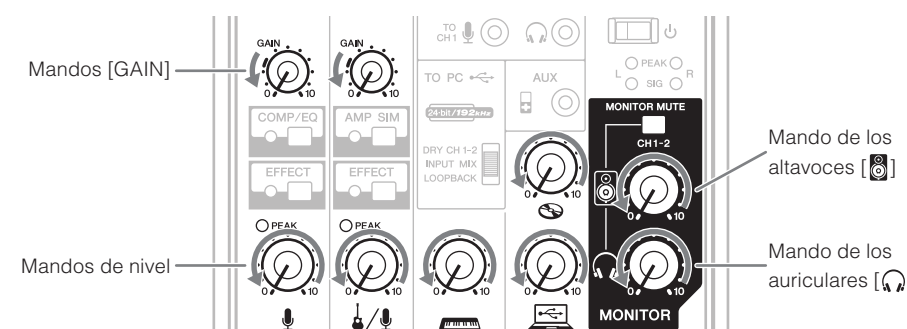


**NOTA** Si utiliza micrófonos de condensador, active (▲) el interruptor de alimentación phantom de [+48V].

**PASO 2 Escuchar el sonido en los altavoces o los auriculares.**

- Compruebe que todos los interruptores, incluyendo el interruptor [⏻] (espera/activado), no estén pulsados (■).**
- Utilice el cable USB incluido para conectar el ordenador al mezclador.**  
 Si utiliza el terminal [USB 2.0] en el panel posterior del mezclador, consulte el aviso "Precauciones al utilizar los terminales [USB 2.0] y [5V DC]". Si conecta una tableta u otro dispositivo que no pueda suministrar energía al mezclador, conecte un adaptador de corriente USB o una batería externa con conexión USB (disponibles por separado) al terminal [5V DC] (micro B).

**3 Gire los mandos [GAIN], los mandos de nivel, el mando de los altavoces [🔊] y el mando de los auriculares [🎧] completamente hacia la izquierda (al mínimo).**



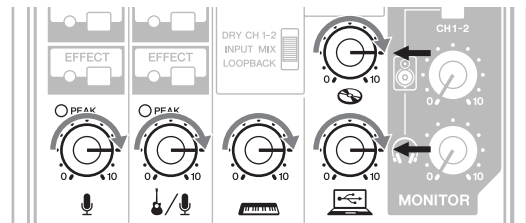
- Ajuste siempre al mínimo el volumen de los altavoces autoamplificados.**
- Encienda los dispositivos conectados en el siguiente orden: Instrumentos, dispositivos de audio ➡ Interruptor [⏻] del mezclador ➡ Monitores autoamplificados.**

**AVISO** Siga este orden para evitar ruidos fuertes e inesperados en los altavoces. Para apagar los dispositivos, proceda en el orden inverso.

**6 En caso de canales con un micrófono o instrumento conectado, coloque el mando [GAIN] en la posición de las 12 en punto.**



**7 Ajuste los mandos de nivel a la posición de las 3 en punto.**



**8 Coloque el mando de los altavoces [🔊] y el mando de los auriculares [🎧] en la posición de las 12 en punto.**

**9 Hable al micrófono, toque el instrumento o reproduzca el dispositivo de audio, y ajuste el volumen de los monitores autoamplificados.**

**10 Si no se oye ningún sonido, o si desea ajustar el volumen, siga las instrucciones indicadas en la sección que aparece más abajo.**

Si sigue sin oír sonidos una vez seguidos estos pasos, consulte la lista de comprobación de la sección "Resolución de problemas" que aparece al dorso de este manual.

**■ No hay sonido o debe subir el volumen**

**1 Hable al micrófono o toque el instrumento y gire el mando [GAIN] a la derecha de forma que el correspondiente LED [PEAK] parpadee brevemente.**

- NOTA**
- Para conseguir un nivel de volumen óptimo al utilizar un micrófono, coloque el micrófono tan cerca de la fuente de sonido como sea posible.
  - Si el LED [PEAK] no se ilumina aunque el mando [GAIN] se haya girado totalmente a la derecha, suba el volumen de la fuente de sonido (instrumento, etc.).

Si no se oye sonido o el volumen no sube tras aplicar el paso 1:

- Si los interruptores [PAD] o [GAIN] están activados (▲), coloque el mando de nivel totalmente a la izquierda en la posición "0" (mínimo) y, a continuación, desactive los interruptores (■).**
- Gire lentamente el mando de nivel hacia la derecha hasta alcanzar el volumen deseado.**

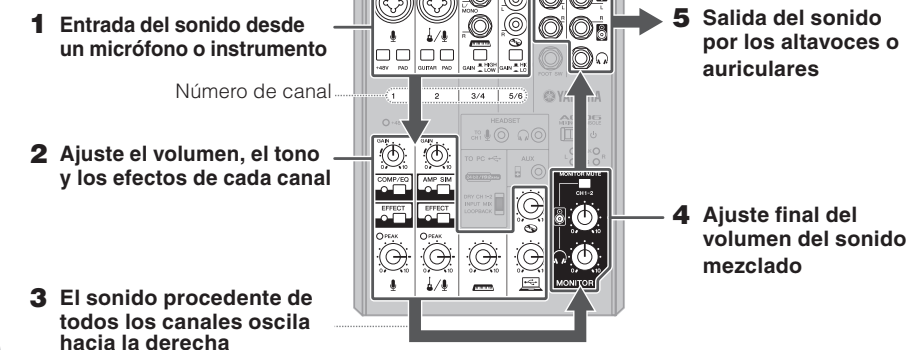
**■ Para bajar el volumen:**

- Gire el mando de nivel totalmente hacia la izquierda hasta la posición "0" (mínimo) y, a continuación, active (▲) los interruptores [PAD] o [GAIN] del canal cuyo volumen desea bajar.**
- Gire lentamente el mando de nivel hacia la derecha hasta alcanzar el volumen deseado.**

Si el volumen no baja una vez aplicado estos pasos:

**3 Baje el volumen del instrumento o dispositivo de audio.**

**Fundamentos del mezclador: Recorrido del sonido**



**Mandos y funciones**

**3 Tomas de entrada MIC/LINE**

Permite conectar un micrófono, un instrumento o un dispositivo de audio. Estas tomas admiten clavijas XLR y telefónicas.



**4 Tomas de entrada LINE**

Permite conectar dispositivos de nivel de línea, como un teclado eléctrico o un dispositivo de audio. Los canales 3/4 son compatibles con las clavijas telefónicas y los canales 5/6 con las clavijas RCA. Utilice la toma [L/MONO] de los canales 3/4 para los instrumentos, etc., con salida monoaural. En este caso, el sonido recibido en la toma [L/MONO] se envía desde los canales L y R del mezclador.

**5 Interruptor phantom [+48V] / LED [+48V]**

Cuando este interruptor está activado (▲), el LED [+48V] se ilumina y se suministra alimentación phantom CC de +48 V a la clavija XLR conectada a la toma de entrada MIC/LINE ③ del canal 1. Active este interruptor cuando vaya a utilizar un micrófono de condensador con alimentación phantom.

**AVISO**

No olvide desactivar (■) este interruptor/selector cuando no necesite alimentación fantasma.

Siga estas importantes medidas de precaución para evitar ruidos y posibles daños en los dispositivos externos y en el mezclador si activa este interruptor (▲).

- Deje siempre desactivado este interruptor (■) si conecta un dispositivo no compatible con la alimentación phantom al canal 1.
- Asegúrese de desactivar este interruptor (■) al conectar/desconectar un cable al/desde el canal 1.
- Gire el mando de nivel del canal 1 hacia "0" (mínimo) antes de activar (▲)/desactivar (■) este interruptor.

**6 Interruptores/selectores [PAD]**

Active (▲) el interruptor/selector para atenuar la entrada de sonido a la unidad. Active este interruptor si se produce distorsión o si el LED [PEAK] ⑩ se ilumina a menudo aunque el mando [GAIN] ⑨ esté girado totalmente a la izquierda.

**NOTA** Gire el mando de nivel al mínimo antes de accionar el interruptor [PAD] para activarlo (▲) o desactivarlo (■). De lo contrario, podría producirse ruido.

**7 Interruptor [GUITAR]**

Para conmutar (activar/desactivar) la impedancia de entrada en el canal 2. Active este interruptor cuando conecte directamente un instrumento con elevada impedancia de salida, como una guitarra eléctrica o un bajo eléctrico, al canal 2. Cuando este interruptor está activado, utilice un cable no balanceado con clavijas telefónicas para conectar el instrumento al mezclador. El mezclador no funcionará correctamente si se utiliza un cable balanceado.

**⚠ ATENCIÓN**

Cuando utilice este interruptor, ajuste todos los controles de salida (como el mando de los altavoces [🔊] ⑮ y el mando de los auriculares [🎧] ⑯) totalmente al mínimo. Los picos de alto nivel provocados por la conmutación pueden dañar los equipos externos así como el oído de las personas presentes.

**8 Interruptores [GAIN]**

Determina el volumen básico para cada canal, 3/4 y 5/6. Active este interruptor (▲) si percibe alguna distorsión.

**NOTA** Gire el mando de nivel al mínimo antes de accionar el interruptor [PAD] para activarlo (▲) o desactivarlo (■). De lo contrario, podría producirse ruido.

**9 Mandos [GAIN]**

Determinan el volumen básico para cada canal, 1 y 2. Ajustélos para que los LED [PEAK] correspondientes ⑩ parpadeen brevemente al cantar o tocar al volumen máximo.

**10 Botón [COMP/EQ]\***

Este botón activa el compresor y el ecualizador (el LED amarillo se ilumina). La configuración predeterminada dispone de parámetros adecuados para el webcasting, reduciendo los ruidos de baja frecuencia no deseados y las variaciones en el nivel de entrada.

**11 Botón [AMP SIM]\***

Este botón activa el simulador de amplificador (el LED amarillo se ilumina). El simulador de amplificador reproduce el sonido como si se utilizara un amplificador real. Si se conecta directamente una guitarra eléctrica, esta función puede reproducir la "distorsión" del amplificador.

**12 Botones [EFFECT]\***

Estos botones activan los efectos de los canales 1 y 2 (los LED amarillos se iluminan). Los ajustes por defecto tienen la reverberación activada para añadir al sonido una sensación de amplitud natural.

**13 LED [PEAK]**

Se ilumina cuando el volumen del sonido de entrada es demasiado alto. Si se ilumina, gire el mando [GAIN] ⑨ a la izquierda para bajar el volumen.

**■ Consejos sobre el ajuste de volumen**

Utilice los interruptores [PAD], los mandos/interruptores [GAIN] y los mandos de nivel para ajustar el volumen. No obstante, los interruptores [PAD] y los mandos/interruptores [GAIN] no deberían ajustarse de nuevo una vez conseguido el ajuste óptimo. Normalmente, los mandos de nivel se utilizan para ajustar el volumen. Para obtener información detallada sobre cada función, consulte la sección "Mandos y funciones".

**1 Terminal [USB 2.0]**

Para conectar a un ordenador utilizando el cable USB 2.0 incluido. Cuando se conecta a un ordenador, éste suministra energía al mezclador y pueden enviarse datos de audio entre ambos dispositivos. Es posible que sea necesario un controlador USB para enviar/recibir datos del ordenador. Puede descargar el controlador desde el siguiente sitio web de Yamaha, e instalarlo en su ordenador.  
<http://www.yamahaproaudio.com/ag/>

**AVISO**

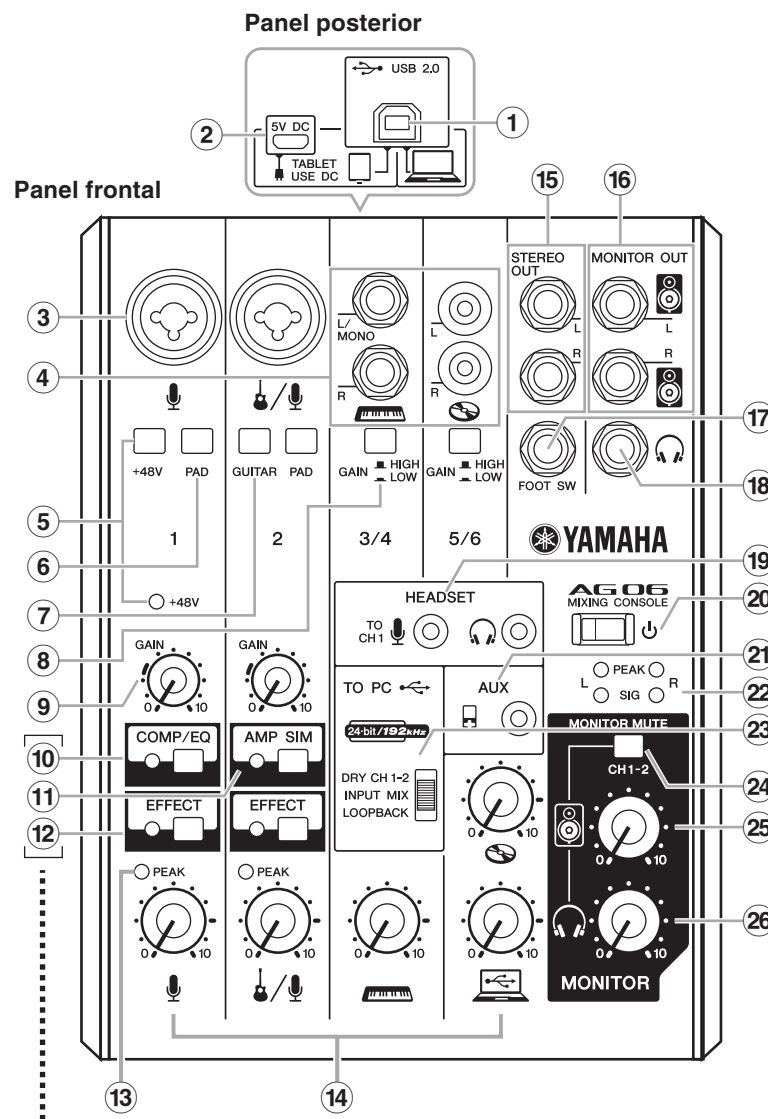
No conecte ningún dispositivo al terminal [USB 2.0], excepto ordenadores personales o tabletas.

**2 Terminal [5V DC]**

Para conectar a un adaptador de corriente USB o a una batería externa con conexión USB (disponibles por separado). Utilice este terminal si conecta el mezclador a una tableta o a otro dispositivo que no pueda suministrarle energía. El mezclador no incluye ningún adaptador de corriente USB ni ninguna batería externa con conexión USB.

**AVISO**

- Lea las precauciones de seguridad para el adaptador de corriente USB o la batería externa con conexión USB utilizados.
- Utilice un adaptador de corriente USB o una batería externa con conexión USB que puedan suministrar energía mediante una clavija USB micro B que cumpla con las siguientes características USB: Voltaje de salida: 4.8 V a 5.2 V Corriente de salida: 0.5 A como mínimo



**15 Tomas [STEREO OUT]**

Emite la señal mezclada en estéreo. Estas tomas se utilizan para conectar a otro mezclador o grabador. Son compatibles con las clavijas telefónicas. La señal enviada desde estas tomas no se ve afectada por el deslizador [TO PC] ⑮ ni por el mando de los altavoces [🔊] ⑮.

**16 Tomas [MONITOR OUT]**

Para conectar a los monitores autoamplificados. Estas tomas son compatibles con las clavijas telefónicas (balanceadas/ no balanceadas).

**17 Toma [FOOT SW]**

Permite conectar a un conmutador de pedal (se vende por separado) (Yamaha FCS, etc.). Cuando el botón [EFFECT] ⑫ está activado, el sonido con efecto puede silenciarse con un conmutador de pedal. El LED del botón [EFFECT] parpadea mientras el sonido con efecto está silenciado.

**18 Toma de salida para auriculares [🎧]**

Permite conectar unos auriculares. Esta toma admite clavijas telefónicas estéreo. Si desea conectar unos auriculares con mini clavijas estéreo, puede utilizar la toma de salida para auriculares [HEADSET] ⑰.

**19 Toma de entrada del micrófono [HEADSET] [🎧]**

Para conectar al micrófono de los auriculares con micrófono. Normalmente esta clavija es de color rosa. La entrada de audio aquí se envía al canal 1.

**NOTA** Si ha conectado un micrófono a la toma de entrada de micrófono [HEADSET], el sonido del micrófono o del instrumento conectado a la toma de entrada MIC/LINE ③ del canal 1 queda cortado.

**Toma de salida para auriculares [HEADSET] [🎧]**

Para conectar al auricular de los auriculares con micrófono. Normalmente esta clavija es de color verde claro. Se envía el mismo sonido que para la toma de salida para auriculares [🎧] ⑱.

**NOTA** Si ha conectado una clavija para auriculares a la toma de salida para auriculares [HEADSET] [🎧], el sonido enviado desde la toma de salida para auriculares [🎧] ⑱ queda cortado.

**20 Interruptor [⏻] (espera/encendido)**

Permite colocar la unidad en espera (■) y activarla (▲).

**AVISO**

Si el interruptor [⏻] cambia rápidamente del modo activado al modo en espera y viceversa, es posible que el mezclador no funcione correctamente. Después de colocar el interruptor [⏻] en espera, espere como mínimo seis segundos antes de volver a activarlo.

**21 Toma de entrada [AUX]**

Se trata de una toma de entrada auxiliar. Es compatible con una mini clavija estéreo. Puede conectar un smartphone u otro dispositivo y utilizar las aplicaciones para activar los efectos de sonido o la música de fondo. Utilice los controles en el dispositivo conectado para ajustar el volumen.

**22 Indicador de nivel**

Si el nivel del sonido enviado al ordenador supera los -10 dBu, se ilumina [SIG] (verde); si el nivel alcanza los 3 dB antes del nivel de recorte (+7 dBu), se ilumina [PEAK] (rojo). Para enviar un volumen adecuado al ordenador, ajuste el volumen de cada canal hasta que [SIG] permanezca iluminado y [PEAK] parpadee solo momentáneamente cuando se produzca un sonido fuerte.

**23 Deslizador [TO PC]**

Selecciona el sonido que se enviará al ordenador.

**[DRY CH 1-2]:**

Envía el sonido directamente al ordenador después de ajustar el mando [GAIN] (señal seca) desde los canales 1 y 2. El sonido enviado no se ve afectado por los ajustes del mando de nivel. La sonidos enviados a los canales 1 y 2 (guitarra y voz, etc.) puede grabarse por separado, igual que con una interfaz de audio.

**[INPUT MIX]:**

El sonido recibido en el mezclador y mezclado en estéreo se envía al ordenador. El sonido recibido desde el ordenador no regresa al ordenador.

**[LOOPBACK]:**

El sonido recibido en el mezclador y el sonido reproducido en el ordenador se mezclan en estéreo y se envían al ordenador. Este ajuste se utiliza principalmente para webcasting.

**NOTA** Para evitar los acoples al utilizar el software DAW, utilice [DRY CH1-2] o [INPUT MIX].

**24 Interruptor [MONITOR MUTE]**

Cuando este interruptor está activado (▲), el sonido recibido en los canales 1 y 2 no se envía desde las tomas [MONITOR OUT] ⑱, la toma de salida para auriculares [🎧] ⑱ ni la toma de salida para auriculares [HEADSET] [🎧] ⑲ (la monitorización directa está desactivada).

**25 Mando de los altavoces [🔊]\*\***

Ajusta el volumen que se envía al dispositivo conectado a las tomas [MONITOR OUT].

**26 Mando de los auriculares [🎧]\*\***

Ajusta el volumen de los auriculares conectados a la toma de salida para auriculares [🎧] ⑱ y a la toma de salida para auriculares [HEADSET] [🎧] ⑲.

\*\* El mando de los altavoces [🔊] y el mando de los auriculares [🎧] pueden ajustarse por separado.



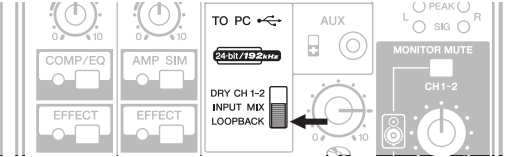
## Grabación

**Para grabar deberá descargar e instalar el software DAW.**

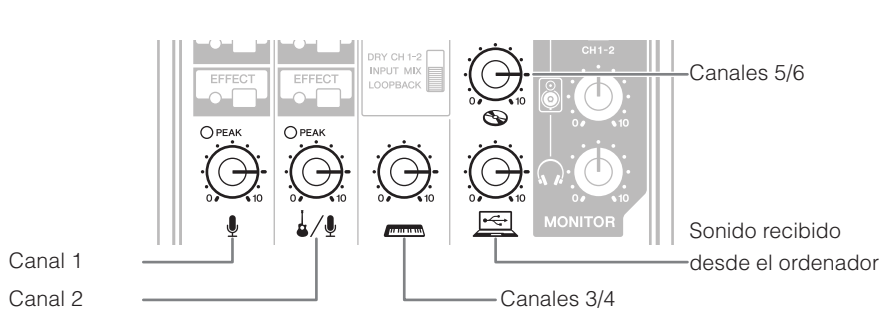
Visite el siguiente sitio web de Yamaha para más detalles acerca de la descarga e instalación del software Cubase AI de Steinberg DAW, así como para definir los ajustes necesarios. Al mismo tiempo, consulte también la información importante incluida en la sección INFORMACIÓN DE DESCARGA DE CUBASE AI. http://www.yamahaproaudio.com/ag/

## Webcasting

Coloque el deslizador [TO PC] 🔊 en la posición [LOOPBACK].



Cuando está situado en [LOOPBACK], las siguientes señales se mezclan y envían al ordenador.



Visite el siguiente sitio web de Yamaha para obtener más información acerca del webcasting. http://www.yamahaproaudio.com/ag/

## Resolución de problemas

Compruebe los siguientes puntos antes de ponerse en contacto con un distribuidor Yamaha. Si los síntomas no mejoran, póngase en contacto con su distribuidor Yamaha más cercano.

### La alimentación no se inicia.

- ¿Ha conectado correctamente el mezclador al ordenador mediante el cable USB incluido?
- ¿Ha pulsado el interruptor 🔊 (espera/activado)?

### No hay sonido.

- ¿Ha descargado e instalado el controlador Yamaha Steinberg USB desde el siguiente sitio web de Yamaha? http://www.yamahaproaudio.com/ag/
- ¿Ha conectado correctamente los dispositivos externos, como los micrófonos y los monitores autoamplificados?
- ¿Alguno de los cables de conexión están acortados o dañados?
- ¿Ha activado los instrumentos eléctricos conectados, los dispositivos externos y los monitores autoamplificados?
- ¿Ha ajustado correctamente y a los niveles adecuados los mandos [GAIN] y los mandos de nivel de todos los canales pertinentes, el mando de los altavoces 🔊 y el mando de los auriculares 🔊?
- ¿Los interruptores [PAD] y [GAIN] están activados 🟡? Desactive estos interruptores 🟢. Si el volumen de la fuente de sonido es demasiado bajo y se activan estos interruptores, es posible que no se emita ningún sonido audible.
- ¿El interruptor [MONITOR MUTE] está activado 🟡?
- Si utiliza un software de webcasting, ¿el volumen está ajustado correctamente en dicho software?

### El sonido es débil, distorsionado o ruidoso.

- ¿Los LED [PEAK] están iluminados? Baje los mandos [GAIN], o bien active 🟡 los interruptores [PAD].
- ¿Están demasiado altos los mandos [GAIN]/ los mandos de nivel de cada canal pertinente, el mando de los altavoces 🔊 o el mando de los auriculares 🔊?
- ¿Están iluminados los indicadores [PEAK] (rojos) del indicador de nivel? Ajuste los mandos de nivel de todos los canales pertinentes a los niveles adecuados. Si baja el volumen con el mando de los altavoces 🔊 o el mando de los auriculares 🔊 no afecta a los indicadores [PEAK] del indicador de nivel.
- ¿El volumen de un dispositivo conectado está demasiado alto? Baje el volumen del dispositivo conectado.
- ¿Los interruptores [PAD] y [GAIN] están desactivados 🟢? Active estos interruptores 🟡. Si el volumen de la fuente de sonido es demasiado alto, al desactivar estos interruptores 🟢 se oirá un sonido distorsionado.
- ¿El deslizador [TO PC] se encuentra en la posición [LOOPBACK]? Si este interruptor se encuentra en la posición [LOOPBACK] al utilizar el software DAW, puede producirse un bucle dependiendo de los ajustes de dicho software, lo que probablemente provocará realimentación. Si graba mientras escucha el sonido desde un ordenador, coloque siempre este interruptor en una posición distinta a [LOOPBACK].

### El sonido de la voz cantada y hablada no es lo bastante claro.

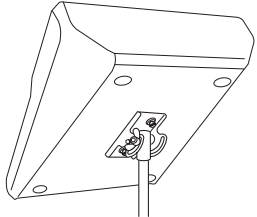
- Active el botón [COMP/EQ] (el LED amarillo se ilumina). La configuración predeterminada de este botón dispone de parámetros adecuados para el webcasting, reduciendo los ruidos de baja frecuencia no deseados y las variaciones en el nivel de entrada.

### No se aplica ningún efecto.

- ¿Ha activado el botón [EFFECT] correcto (el LED amarillo se ilumina)?

## Montaje en un pie de micrófono

La unidad puede montarse sobre un pie de micrófono según la ilustración de la derecha; para ello se utilizará el adaptador para pie de micrófono opcional BMS-10A de Yamaha. Para obtener instrucciones sobre su montaje, consulte el manual de instrucciones del adaptador BMS-10A.



## Especificaciones generales

<b>Canales de entrada</b>	mono (MIC/LINE): 2 incluyendo HEADSET MIC (potencia de plug-in), Estéreo (LINE): 2, USB IN: 1, AUX IN: 1
<b>Canales de salida</b>	STEREO OUT: 1, MONITOR OUT: 1, PHONES: 2 incluyendo HEADSET PHONES
<b>Bus</b>	Estéreo: 1
<b>Función de canal de entrada (CH1, CH2)</b>	<b>PAD</b> <p>26 dB</p> <b>DSP</b> <p>CH1: COMP/EQ, EFFECT (SPX Reverb) <p>CH2: AMP SIM, EFFECT (SPX Reverb)</p> <b>PEAK LED</b> <p>El LED se enciende cuando la señal alcanza los 3 dB por debajo del nivel de corte.</p></p>
<b>Medidor de nivel sonoro</b>	<b>Nivel de salida USB</b> <p>Indicador LED de 2x2 puntos [PEAK, SIG]</p>
<b>Audio USB</b>	<b>2 IN / 2 OUT</b> <p>Compatible con USB Audio Class 2.0, Frecuencia de muestreo: Máx. 192 kHz, Profundidad de bits: 24 bits</p>
<b>Tensión de alimentación phantom</b>	+48 V
<b>FOOT SW</b>	Silenciar EFFECT activado/desactivado
<b>Alimentación</b>	5 V y 500 mA de CC
<b>Consumo</b>	Máx. 2,5 W
<b>Dimensiones (Anch.xAlt.xProf.)</b>	155 mm x 63 mm x 202 mm (6,1" x 2,5" x 8,0")
<b>Peso neto</b>	1,0 kg (2,2 lbs)
<b>Accesorio opcional</b>	Conmutador de pedal: FC5, adaptador para pie de micrófono: BMS-10A
<b>Temperatura de funcionamiento</b>	0 a +40°C

Para otras especificaciones, consulte las "Especificaciones técnicas" incluidas.

El contenido de este manual se refiere a las especificaciones más recientes en la fecha de impresión. Yamaha realiza mejoras continuas en sus productos, por lo que este manual puede no referirse a las especificaciones de este producto concreto. Para obtener el manual más reciente, acceda al sitio web de Yamaha y descargue el archivo del manual. Las especificaciones, los equipos o los accesorios que se venden por separado pueden ser diferentes según el país; por lo tanto, consulte con su distribuidor Yamaha.

#### Información para Usuarios sobre Recolección y Disposición de Equipamiento Viejo

Este símbolo en los productos, embalaje, y/o documentación que se acompaña significa que los productos electrónicos y eléctricos usados no deben ser mezclados con desechos hogareños corrientes. Para el tratamiento, recuperación y reciclado apropiado de los productos viejos, por favor llévelos a puntos de recolección aplicables, de acuerdo a su legislación nacional y las directivas 2002/96/EC.

Al disponer de estos productos correctamente, ayudará a ahorrar recursos valiosos y a prevenir cualquier potencial efecto negativo sobre la salud humana y el medio ambiente, el cual podría surgir de un inapropiado manejo de los desechos.

Para mayor información sobre recolección y reciclado de productos viejos, por favor contacte a su municipio local, su servicio de gestión de residuos o el punto de venta en el cual usted adquirió los artículos.

**[Para usuarios de negocios en la Unión Europea]**

Si usted desea deshacerse de equipamiento eléctrico y electrónico, por favor contacte a su vendedor o proveedor para mayor información.

**[Información sobre la Disposición en otros países fuera de la Unión Europea]** Este símbolo sólo es válido en la Unión Europea. Si desea deshacerse de estos artículos, por favor contacte a sus autoridades locales y pregunte por el método correcto de disposición.

(weee\_eu\_es\_01)

## PRECAUCIONES

### LEER DETENIDAMENTE ANTES DE EMPEZAR

**Guarde este manual en un lugar seguro para futuras consultas.**

## ⚠️ ADVERTENCIA

**Siga siempre las precauciones básicas detalladas a continuación para prevenir la posibilidad de lesiones graves, o incluso la muerte, por descargas eléctricas, cortocircuitos, daños, incendios u otros peligros. Estas precauciones incluyen, aunque no de forma exclusiva, las siguientes:**

#### No abrir

- Este dispositivo contiene piezas cuyo mantenimiento no puede realizar el usuario. No abra el dispositivo ni trate de desmontar o modificar de forma alguna los componentes internos. En caso de mal funcionamiento, deje de usarlo de inmediato y pida al servicio técnico de Yamaha que lo inspeccione.

#### Advertencia sobre el agua

- No exponga el dispositivo a la lluvia, ni lo use cerca del agua o en lugares donde haya mucha humedad, ni le ponga encima recipientes (como jarrones, botellas o vasos) que contengan líquido, ya que puede derramarse y penetrar en el interior del aparato. Si algún líquido, como por ejemplo agua, se filtrara en el dispositivo, desactívelo de inmediato y desconecte el cable USB del ordenador. Seguidamente, pida al personal de asistencia de Yamaha que revise el dispositivo.

- Nunca inserte ni retire un cable USB con las manos mojadas.

#### Advertencia sobre el fuego

- No coloque objetos encendidos como, por ejemplo, velas sobre la unidad, porque podrían caerse y provocar un incendio.

#### Si observa cualquier anomalía

- Si se produjera alguno de los problemas siguientes, desactive el interruptor de alimentación inmediatamente, y desconecte el cable USB del ordenador. Seguidamente, pida al servicio técnico de Yamaha que revise el dispositivo.

- El cable USB está deteriorado o dañado.

- Produce olor o humo no habituales.

- Se ha caído algún objeto dentro del dispositivo.

- Se produce una pérdida repentina de sonido mientras se está utilizando el dispositivo. (PA\_es\_4)

- Si este dispositivo se cae o sufre algún daño, desactívelo inmediatamente, desconecte el cable USB del ordenador y hágalo revisar por un técnico Yamaha cualificado.

## AVISO

Para evitar la posibilidad de un mal funcionamiento o de que se produzcan daños en el producto, los datos u otros objetos, siga los avisos que se indican a continuación.

##### ■ Uso y mantenimiento

- No utilice el dispositivo junto a un televisor, una radio, un equipo estereofónico, un teléfono móvil u otros dispositivos eléctricos. De lo contrario, el aparato, el televisor o la radio podrían generar ruido.
- No exponga el dispositivo a polvo ni a vibraciones excesivas, ni a calor o frío intensos (como la luz directa del sol, proximidad con un calefactor o en un coche al sol durante el día) para evitar la posibilidad de que se deforme el panel o de que se dañen los componentes internos.
- Tampoco coloque objetos de vinilo, plástico o goma sobre el dispositivo, pues podrían decolorar el panel.
- Cuando limpie el dispositivo, utilice un paño suave y seco. No use diluyentes de pintura, disolventes, líquidos limpiadores ni paños impregnados con productos químicos.
- Se puede producir condensación en el dispositivo a causa de variaciones intensas y rápidas de la temperatura ambiente, por ejemplo cuando se traslada el dispositivo de un lugar a otro o cuando se enciende o se apaga el aire acondicionado. Si el dispositivo se utiliza mientras hay condensación puede sufrir daños. Si por algún motivo cree que pudiera haberse formado condensación, deje el dispositivo sin encender durante varias horas hasta que la condensación haya desaparecido completamente.
- Evite ajustar todos los mandos de control de equalización y nivel al máximo. Dependiendo del estado de los dispositivos conectados, ello podría provocar realimentación y dañar los altavoces.
- Al encender la alimentación de CA en el sistema de audio, active siempre el amplificador de potencia en ÚLTIMO LUGAR, para evitar daños en los altavoces. Al apagar la alimentación, el amplificador de potencia se debe desactivar en PRIMER LUGAR por el mismo motivo.
- Coloque siempre el interruptor 🔊 (espera/activado) en la posición de espera cuando el dispositivo no se esté utilizando.

##### ■ Conectores

Los conectores de tipo XLR se conectan del modo siguiente (norma IEC60268): patilla 1: masa, patilla 2: activo (+) y patilla 3: negativo (-).

##### ■ Precauciones al utilizar los terminales [USB 2.0] y [5V DC]

Cuando conecte el ordenador al terminal [USB 2.0] es importante tener en cuenta lo siguiente. De no hacerlo, corre el riesgo de que el ordenador se bloquee y se dañen o pierdan datos. Si el ordenador o el mezclador se bloquean, reinicie el software o el sistema operativo del ordenador, o coloque el interruptor 🔊 (espera/activado) del mezclador en la posición de espera y vuelva a activarlo.

- Utilice un cable USB del tipo AB. No es posible utilizar un cable USB 3.0.
- Antes de conectar el ordenador al terminal [USB 2.0], saiga de cualquier modo de ahorro de energía del ordenador (como los modos suspendido, de hibernación o de espera).
- Coloque el interruptor 🔊 en la posición de espera antes de conectar los cables a los terminales [USB 2.0] y [5V DC].
- Cierre siempre todas las aplicaciones abiertas y coloque el interruptor 🔊 en la posición de espera antes de desconectar los cables de los terminales [USB 2.0] y [5V DC].
- Espere como mínimo seis segundos cada vez que cambie el interruptor 🔊 del mezclador de la posición de espera a la de activado o viceversa.

## Información

##### ■ Acerca de este manual

- Las ilustraciones en este manual se muestran únicamente a efectos orientativos.
- Steinberg y Cubase son marcas registradas de Steinberg Media Technologies GmbH.
- Los nombres de empresas y de productos que aparecen en este manual son marcas comerciales o marcas registradas de sus respectivos propietarios.

## ⚠️ ATENCIÓN

**Siempre siga las precauciones básicas indicadas abajo para evitar así la posibilidad de sufrir lesiones físicas o de dañar el dispositivo u otros objetos. Estas precauciones incluyen, aunque no de forma exclusiva, las siguientes:**

#### Colocación

- No coloque el dispositivo en una posición inestable en la que se pueda caer accidentalmente.

- No coloque el dispositivo en un lugar donde pueda entrar en contacto con gases corrosivos o con salitre. Si ocurriera, podría dar lugar a un funcionamiento defectuoso.

- Antes de cambiar el dispositivo de lugar, desconecte todos los cables.

#### Conexiones

- Antes de conectar el dispositivo a otros dispositivos, desconecte la alimentación de todos ellos. Antes de apagar o encender los dispositivos, baje el volumen al mínimo.

#### Mantenimiento

- Retire el cable USB del ordenador cuando limpie el dispositivo.

#### Precaución en el manejo

- No meta los dedos ni las manos en ninguno de los huecos o aberturas del dispositivo.
- No inserte ni deje caer objetos extraños (papel, plástico, metal, etc.) en ninguno de los huecos o aberturas del dispositivo. En este caso, desactívelo inmediatamente y desconecte el cable USB del ordenador. Seguidamente, pida al personal de asistencia de Yamaha que revise el dispositivo.
- No apoye en el dispositivo, ni coloque objetos pesados sobre él, y no ejerza una presión excesiva sobre los botones, interruptores o conectores.
- No utilice los altavoces ni los auriculares con volumen alto o incómodo durante un periodo prolongado, ya que podría provocar una pérdida de audición permanente. Si experimenta alguna pérdida de audición u oye pitidos, consulte a un médico.

Yamaha no se responsabiliza por daños debidos a uso inapropiado o modificaciones hechas al dispositivo, ni tampoco por datos perdidos o destruidos.

El número de modelo, el número de serie, los requisitos de alimentación, etc. pueden encontrarse en la placa de identificación o cerca de ella. Esta placa se encuentra en la parte inferior de la unidad. Debe anotar dicho número en el espacio proporcionado a continuación y conservar este manual como comprobante permanente de su compra para facilitar la identificación en caso de robo.

<b>Nº de modelo</b>	
<b>Nº de serie</b>	
	(bottom_es_01)

Para detalles sobre productos, contacte su tienda Yamaha más cercana o el distribuidor autorizado que se lista debajo.

<b> </b>	<b> </b>	<b> </b>	<b> </b>
<b> </b>	<b> </b>	<b> </b>	<b> </b>
<b> </b>	<b> </b>	<b> </b>	<b> </b>
<b>NORTH AMERICA</b>	<b>MALTA</b> Olympus Music Ltd. The Emporium, Level 3, St. Louis Street Msida MSD06 Tel: 02133-2144	<b>ASIA</b>	<b>THE PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA</b> Yamaha Music & Electronics (China) Co.,Ltd. ZF, Yunbeicha, 1818 Xuzhuo-lu, Jingan-qu, Shanghai, China Tel: 400-051-7700
<b>CANADA</b> Yamaha Canada Music Ltd. 135 Miller Avenue, Toronto, Ontario, M1S 3R1, Canada Tel: 416-298-1311	<b>Yamaha Music Europe Branch Benelux</b> Clarsessehof 5-8, 4133 AD Vianen, Netherlands Tel: 0347-358 040	<b>INDIA</b> Yamaha Music India Pvt. Ltd. Spraxedge building, Grand Floor, Tower A, Sector 47, Gurgaon-Sohna Road, Gurgaon, Haryana, India Tel: 0124-485-3300	<b>INDONESIA</b> <b>PT. Yamaha Musik Indonesia (Distributor)</b> Yamaha Music Centre Bldg. Jalan Jend. Gatot Subroto Kav. 4, Jakarta 12930, Indonesia Tel: 021-520-2577
<b>U.S.A.</b> Yamaha Corporation of America 6600 Orangefhorpe Avenue, Buena Park, CA 90620, U.S.A. Tel: 714-522-9011	<b>Yamaha Music Europe</b> 7 rue Anthonie Croizat, Zone d'activités Pariest, 77183 Croissy-Beaubourg, France Tel: 01-64-61-4000	<b>SPAIN/PORTUGAL</b> Yamaha Music Europe GmbH, Branch Italy Viale Italia 88, 20020 Lamate (Milano), Italy Tel: 02-9557-771	<b>KOREA</b> Yamaha Music Korea Ltd. 8F, 9F, Dongsung Bldg. 158-9 Samsung-Dong, Kangnam-Gu, Seoul, Korea Tel: 02-3467-3300
<b> </b>	<b> </b>	<b> </b>	<b> </b>
<b>CENTRAL &amp; SOUTH AMERICA</b>	<b>MEXICO</b> Yamaha de México, S.A. de C.V. Av. Insurgentes Sur 1647 Piso 9, Col. San José Insurgentes, Delegación Benito Juárez, México, D.F., C.P. 03900 Tel: 55-5804-0600	<b>ITALY</b> Yamaha Music Europe GmbH, Branch Italy Viale Italia 88, 20020 Lamate (Milano), Italy Tel: 02-9557-771	<b>Malaysia</b> Yamaha Music (Malaysia) Sdn. Bhd. No.8, Jalan Perbandaran, Kelana Jaya, 47301 Petaling Jaya, Selangor, Malaysia Tel: 03-78030900
<b>MEXICO</b> Yamaha de México, S.A. de C.V. Av. Insurgentes Sur 1647 Piso 9, Col. San José Insurgentes, Delegación Benito Juárez, México, D.F., C.P. 03900 Tel: 55-5804-0600	<b>BRAZIL</b> Yamaha Musical do Brasil Ltda. Rua Joaquim Floriano, 913 - 4º andar, Itaim Bibi, CEP:04534-013 São Paulo, SP, BRAZIL Tel: 011-3704-1377	<b>NETHERLANDS/BELGIUM/ LUXEMBOURG</b> Yamaha Music Europe Branch Benelux Clarsessehof 5-8, 4133 AD Vianen, Netherlands Tel: 0347-358 040	<b>FRANCE</b> Yamaha Music Europe 7 rue Anthonie Croizat, Zone d'activités Pariest, 77183 Croissy-Beaubourg, France Tel: 01-64-61-4000
<b>ARGENTINA</b> Yamaha Music Latin America, S.A., Sucursal Argentina Olga Cossettini 1553, Piso 4 Norte, Madroero Este-C1107CEK Buenos Aires, Argentina Tel: 011-4119-7000	<b>SWEDEN/FINLAND/ICELAND</b> Yamaha Music Europe GmbH Germany filial Scandinavia JA Wettergrensgata 1, Västra Frölunda, Sweden Tel: +46 31 89 34 00	<b>GERMANY</b> Yamaha Music Europe GmbH, Tyskland – filial Denmark Genesotovej 8B, DK-2730 Herlev, Denmark Tel: 44 92 49 00	<b>INDONESIA</b> Yamaha Music Indonesia (Distributor) Yamaha Music Centre Bldg. Jalan Jend. Gatot Subroto Kav. 4, Jakarta 12930, Indonesia Tel: 021-520-2577
<b>RUSSIA</b> Yamaha Music Latin America, S.A., Sucursal Venezuela C.C. Manzanares-Baruta Ofic. 0601- Manzanares-Baruta Caracas Venezuela Tel: 58-212-943-1877	<b>DENMARK</b> Yamaha Music Europe GmbH, Tyskland – filial Denmark Genesotovej 8B, DK-2730 Herlev, Denmark Tel: 44 92 49 00	<b>NORWAY</b> Yamaha Music Europe GmbH Germany - Norwegian Branch Grini Næringspark 1, N-1361 Osterås, Norway Tel: 67 16 78 00	<b>TAIWAN</b> Yamaha Music & Electronics Taiwan Co.,Ltd. 3F, No.6, Section 2 Nan-Jing East Road, Taipei, Taiwan R.O.C. Tel: 02-2511-8688
<b>THAILAND</b> Siam Music Yamaha Co., Ltd. 3, 4, 15 and 16th floor, Siam Motors Building, 89/1 Rama 1 Road, Wangma, Pathumwan, Bangkok 10330, Thailand Tel: 02-215-2622	<b>NETHERLANDS/BELGIUM/ LUXEMBOURG</b> Yamaha Music Europe GmbH, Branch Italy Viale Italia 88, 20020 Lamate (Milano), Italy Tel: 02-9557-771	<b>NETHERLANDS/BELGIUM/ LUXEMBOURG</b> Yamaha Music Europe GmbH, Branch Italy Viale Italia 88, 20020 Lamate (Milano), Italy Tel: 02-9557-771	<b>VIETNAM</b> Yamaha Music Vietnam Company Limited 15th Floor, Nam A Bank Tower, 201-203 Cach Mang Thang Tam St., Ward 4, Dist. 3, Ho Chi Minh City, Vietnam Tel: +84-8-3818-1122
<b>OTHER EUROPEAN COUNTRIES</b> Yamaha Music Europe GmbH Siemensstrasse 22-34, 25462 Rellingen, Germany Tel: +49-4101-3030	<b>NETHERLANDS/BELGIUM/ LUXEMBOURG</b> Yamaha Music Europe GmbH, Branch Italy Viale Italia 88, 20020 Lamate (Milano), Italy Tel: 02-9557-771	<b>NETHERLANDS/BELGIUM/ LUXEMBOURG</b> Yamaha Music Europe GmbH, Branch Italy Viale Italia 88, 20020 Lamate (Milano), Italy Tel: 02-9557-771	<b>OTHER ASIAN COUNTRIES</b> Yamaha Corporation Sales & Marketing Division Nakazawa-cho 10-1, Naka-ku, Hamamatsu, Japan 430-8650 Tel: +81-53-460-2312
<b> </b>	<b> </b>	<b> </b>	<b> </b>
<b>EUROPE</b>	<b>AFRICA</b>	<b>MIDDLE EAST</b>	<b>OCEANIA</b>
<b>THE UNITED KINGDOM/IRELAND</b> Yamaha Music Europe GmbH (UK) Sherborne Drive, Tibbook, Milton Keynes, MK8 7BL, U.K. Tel: 01908-366700	<b>Yamaha Music Gulf FZE</b> Office JAFZA 16-512, P.O.Box 17328, Jebel Ali - Dubai, U.A.E Tel: +971-4-881-5868	<b>Yamaha Music Europe GmbH</b> Siemensstrasse 22-34, 25462 Rellingen, Germany Tel: 04101-3030	<b>Yamaha Music Australia Pty. Ltd.</b> Level 1, 99 Queensbridge Street, Southbank, Victoria 3006, Australia Tel: 3-9693-5111
<b>GERMANY</b> Yamaha Music Europe GmbH Siemensstrasse 22-34, 25462 Rellingen, Germany Tel: 04101-3030	<b>TURKEY</b> Yamaha Music Europe GmbH Merkezî Almanya Türkiye İstambul Subesi Maslak Meydan Sokak No:5 Spring Güz Plaza Bağcımer B01, No:3, 34398 Şişli İstambul Tel: +90-212-999-8010	<b>NETHERLANDS/BELGIUM/ LUXEMBOURG</b> Yamaha Music Europe GmbH, Branch Italy Viale Italia 88, 20020 Lamate (Milano), Italy Tel: 02-9557-771	<b>COUNTRIES AND TRUST TERRITORIES IN PACIFIC OCEAN</b> Yamaha Corporation Sales & Marketing Division Nakazawa-cho 10-1, Naka-ku, Hamamatsu, Japan 430-8650 Tel: +81-53-460-2312
<b>AUSTRIA/BULGARIA</b> Yamaha Music Europe GmbH Branch Austria Schleiergasse 20, A-1100 Wien, Austria Tel: 01-60203900	<b>NETHERLANDS/BELGIUM/ LUXEMBOURG</b> Yamaha Music Europe GmbH, Branch Italy Viale Italia 88, 20020 Lamate (Milano), Italy Tel: 02-9557-771	<b>NETHERLANDS/BELGIUM/ LUXEMBOURG</b> Yamaha Music Europe GmbH, Branch Italy Viale Italia 88, 20020 Lamate (Milano), Italy Tel: 02-9557-771	<b>NETHERLANDS/BELGIUM/ LUXEMBOURG</b> Yamaha Music Europe GmbH, Branch Italy Viale Italia 88, 20020 Lamate (Milano), Italy Tel: 02-9557-771
<b>CZECH REPUBLIC/HUNGARY/ ROMANIA/SLOVAKIA/SLOVENIA</b> Yamaha Music Europe GmbH Branch Austria (Central Eastern Europe Office) Schleiergasse 20, A-1100 Wien, Austria Tel: 01-60203900	<b>POLAND/LITHUANIA/LATVIA/ESTONIA</b> Yamaha Music Europe GmbH Branch Poland Office ul. Wroclawska 14 02-553 Warsaw, Poland Tel: 022-506-2925	<b>NETHERLANDS/BELGIUM/ LUXEMBOURG</b> Yamaha Music Europe GmbH, Branch Italy Viale Italia 88, 20020 Lamate (Milano), Italy Tel: 02-9557-771	<b>NETHERLANDS/BELGIUM/ LUXEMBOURG</b> Yamaha Music Europe GmbH, Branch Italy Viale Italia 88, 20020 Lamate (Milano), Italy Tel: 02-9557-771
<b>NETHERLANDS/BELGIUM/ LUXEMBOURG</b> Yamaha Music Europe GmbH, Branch Italy Viale Italia 88, 20020 Lamate (Milano), Italy Tel: 02-9557-771	<b>NETHERLANDS/BELGIUM/ LUXEMBOURG</b> Yamaha Music Europe GmbH, Branch Italy Viale Italia 88, 20020 Lamate (Milano), Italy Tel: 02-9557-771	<b>NETHERLANDS/BELGIUM/ LUXEMBOURG</b> Yamaha Music Europe GmbH, Branch Italy Viale Italia 88, 20020 Lamate (Milano), Italy Tel: 02-9557-771	<b>NETHERLANDS/BELGIUM/ LUXEMBOURG</b> Yamaha Music Europe GmbH, Branch Italy Viale Italia 88, 20020 Lamate (Milano), Italy Tel: 02-9557-771
<b>NETHERLANDS/BELGIUM/ LUXEMBOURG</b> Yamaha Music Europe GmbH, Branch Italy Viale Italia 88, 20020 Lamate (Milano), Italy Tel: 02-9557-771	<b>NETHERLANDS/BELGIUM/ LUXEMBOURG</b> Yamaha Music Europe GmbH, Branch Italy Viale Italia 88, 20020 Lamate (Milano), Italy Tel: 02-9557-771	<b>NETHERLANDS/BELGIUM/ LUXEMBOURG</b> Yamaha Music Europe GmbH, Branch Italy Viale Italia 88, 20020 Lamate (Milano), Italy Tel: 02-9557-771	<b>NETHERLANDS/BELGIUM/ LUXEMBOURG</b> Yamaha Music Europe GmbH, Branch Italy Viale Italia 88, 20020 Lamate (Milano), Italy Tel: 02-9557-771
<b>NETHERLANDS/BELGIUM/ LUXEMBOURG</b> Yamaha Music Europe GmbH, Branch Italy Viale Italia 88, 20020 Lamate (Milano), Italy Tel: 02-9557-771	<b>NETHERLANDS/BELGIUM/ LUXEMBOURG</b> Yamaha Music Europe GmbH, Branch Italy Viale Italia 88, 20020 Lamate (Milano), Italy Tel: 02-9557-771	<b>NETHERLANDS/BELGIUM/ LUXEMBOURG</b> Yamaha Music Europe GmbH, Branch Italy Viale Italia 88, 20020 Lamate (Milano), Italy Tel: 02-9557-771	<b>NETHERLANDS/BELGIUM/ LUXEMBOURG</b> Yamaha Music Europe GmbH, Branch Italy Viale Italia 88, 20020 Lamate (Milano), Italy Tel: 02-9557-771
<b>NETHERLANDS/BELGIUM/ LUXEMBOURG</b> Yamaha Music Europe GmbH, Branch Italy Viale Italia 88, 20020 Lamate (Milano), Italy Tel: 02-9557			